



# 청소년을 위한 COVID-19 백신

## 부모님과 보호자를 위한 자주 묻는 질문

이제 만 12~17세 청소년은 화이자에서 제조한 COVID-19 백신을 접종 받을 자격이 있습니다.

백신 접종은 항상 무료입니다. 당신이나 당신의 자녀에게 이민 신분에 대한 질문하지 않을 것입니다. 접종소를 찾기 위해서는 [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov) 또는 [VacunateLosAngeles.com](https://www.vacunatelosangeles.com)를 방문하십시오.

### 제 자녀가 COVID-19 백신을 맞아야 하는 이유는 무엇입니까?

전염병 대유행이 시작된 이후 미국에서 실시한 COVID-19 검사에서 양성 판정을 받은 어린이 (0-17세)가 400만 명 이상을 육박했습니다. 어린이에게 나타나는 COVID-19 증상은 성인보다 가볍지만, 일부 어린이는 COVID-19로 매우 아프거나 건강상의 문제가 지속되기도 합니다. 자녀가 백신을 접종하면 COVID-19 유발 바이러스에 감염될 위험이 낮아집니다. 백신은 또한 COVID-19에 걸린 어린이에게 드물게 나타나는 중증 질환인 소아·다기관 염증 증후군 (MIS-C)이 걸리지 않도록 보호해 줍니다.

감염된 어린이는 아프지 않아도 다른 사람에게 바이러스를 전파할 수 있습니다. 백신 접종은 친구와 가족뿐만 아니라 더 큰 지역사회를 보호하는 데 도움이 됩니다. 백신 접종은 아직 백신을 접종하지 못하는 면역 체계가 약한 사람과 만 12세 미만의 어린이를 보호해 줍니다.

자녀가 백신 접종을 완료하면, 친구와 어울려 놀기, 스포츠에 참여하기, 가족을 만나러 여행하기 등과 같은 활동을 좀더 안전하게 할 수 있을 것입니다. 스포츠 활동을 위해 검사를 받지 않아도 될 것입니다. 또한, 자녀가 주 밖으로 여행하거나 친구, 가족, 선생님 또는 팀원이 COVID-19에 감염되면 격리할 필요가 없습니다.

### 자녀는 어떤 COVID-19 백신을 접종할 수 있나요?

만 12~17세 청소년은 화이자 백신을 접종할 수 있습니다. 미국 식품 의약국(FDA)은 COVID-19 질병 예방을 위해 만 16세 이상의 사람을 대상으로 화이자 COVID-19 백신의 사용을 승인했습니다. 이 백신은 만 12 ~ 17세 청소년을 대상으로 FDA 긴급 사용을 승인 받았습니다.

모더나와 존슨앤드존슨 백신은 현재 만 18세 이상인 경우에만 사용이 승인됩니다. 모더나는 만 12~17세 청소년의 백신 사용을 승인받기 위해 신청서를 FDA에 제출했습니다. 존슨앤드존슨은 현재 만 12~17세를 대상으로 백신 임상 시험을 진행하고 있습니다.

백신에 대한 자세한 내용은 각 백신의 접종자 및 간병인을 위한 사실 보고서를 참고하십시오. [화이자-바이오엔테크 COVID-19 백신](#), [모더나 COVID-19 백신](#), 및 [J&J/얀센 COVID-19 백신](#).

### 왜 백신은 만 12세 이상 청소년만 접종할 수 있습니까? 어린 아이들은 언제 접종이 가능한가요?

만 12세 미만의 어린이는 아직 백신을 접종할 수 없습니다. 이는 해당 연령의 아이들에게 백신이 어떻게 작용하는지 충분한 정보를 확보하지 못했기 때문입니다. 만 12세 미만의 어린이를 대상으로 하는 임상 시험은 아직 진행 중입니다. 임상 시험의 결과에 따라, 늦가을이나 초겨울에는 어린 연령층에도 백신 접종 자격이 생길 수도 있습니다.

### 저의 십 대 자녀는 어디에서 백신을 접종할 수 있나요?

백신은 LA 카운티 전역에 있는 COVID-19 특별 백신 접종소, 의료원, 약국, 학교 및 임시 접종소 등을 포함한 수백여 곳에서 제공됩니다. 여러 접종소는 사전 예약이 필요하지 않습니다. 이웃에 있는 백신 접종소를 살펴보세요. 또한 외출이 불가능한 사람을 위해 가정 방문 예방접종도 가능합니다. 자세한 내용은 [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov)을 방문해서 "[백신 접종하는 방법](#)"을 클릭하십시오. 또한 백신 콜센터에 833-540-0473으로 전화할 수도 있습니다. 매일 오전 8시부터 오후 8시 30분까지 운영합니다. 만 12세~17세 청소년을 위한 백신을 찾고 계신다면,





## 청소년을 위한 COVID-19 백신

### 부모님과 보호자를 위한 자주 묻는 질문

화이자 백신을 제공하는 접종소를 선택하십시오.

#### 십 대 자녀가 백신을 접종하려면 어떤 서류를 지참해야 하나요?

만12~17세 청소년이 백신을 접종하려면 연령 증명서 및 부모님이나 법적 보호자의 동의서가 필요합니다. 가족은 백신을 접종할 예정인 접종소의 동의서 요구 조건을 확인해야 합니다. 또한 예약할 때 받은 이메일이나 문자에서 지참 서류 내역을 확인할 수 있습니다. 만약 예약이 필요없는 접종소에 가는 경우에는 자녀의 나이를 증명할 수 있는 서류를 지참하십시오. LA 카운티 공중 보건국 백신 접종소의 요구 사항에 관한 내용을 확인하시려면 [VaccinateLACounty.com](http://VaccinateLACounty.com)에 방문하거나 백신 콜센터(위를 참조)에 전화하십시오.

#### 만 12~17세 청소년의 접종량은 성인보다 적나요?

아니오. 청소년(만 12~17세)의 화이자 백신 투여량은 성인과 동일합니다. 21일 간격으로 2회 접종해야 합니다. 백신으로부터 완전히 보호받으려면 2차 접종을 받는 것이 중요합니다. 자녀가 2차 접종을 받은 후에 2주가 경과해야 예방접종을 완료한 것입니다.

#### 청소년에게 어떤 부작용이 나타납니까?

백신 부작용은 어린이와 성인 모두에서 비슷하게 나타납니다. 팔에 통증, 발열, 피로감, 오한, 두통, 메스꺼움 등을 포함할 수 있습니다. 이런 부작용은 일상 활동을 제한할 수 있지만, 며칠 내로 없어집니다. 모두가 부작용을 겪는 것은 아닙니다. 부작용은 정상이며 인체가 면역력을 구축하고 있다는 징후입니다.

#### 자녀가 COVID-19 백신과 다른 질병의 백신을 동시에 맞아도 되나요?

네. 만 12세 이상의 자녀는 홍역과 백일해와 같은 다른 질병의 백신과 동시에 COVID-19 백신을 접종할 수 있습니다. 만약 자녀에게 필요한 다른 백신을 제공하지 않는 장소에서 COVID-19 백신을 접종하면, 언제든지 다른 장소에 가서 다른 백신을 접종할 수 있습니다. 백신 접종 후 다른 백신을 맞기 위해 기다릴 필요는 없습니다.

#### 알레르기가 있는 사람도 COVID-19 백신을 접종받을 수 있습니까?

상황마다 다릅니다.

- 경구용 약, 음식(계란 포함), 라텍스, 반려동물, 꽃가루와 같은 것에 알레르기가 있는 사람이나 알레르기 가족력이 있는 사람은 예방 접종을 받을 수 있습니다. 모든 백신에는 달걀, 젤라틴, 라텍스, 또는 방부제가 함유되어 있지 않습니다.
- 백신이나 주사요법에 알레르기 반응이 있었다면 (증상이 심각하지 않았더라도) 담당 의사와 상의하여 백신 접종을 받는 것이 안전한지 결정하십시오.
- 폴리에틸렌 글리콜(PEG)에 알레르기가 있는 사람은 화이자(코미나티) 또는 모더나 백신을 접종해서는 안 됩니다. J&J 백신을 맞을 수 있는지 의사와 상의해야 합니다.
- 폴리소르베이트(polysorbate)에 알레르기가 있는 사람은 J&J 백신을 접종해서는 안 됩니다. 화이자나 모더나 백신을 접종할 수 있는지 의사와 상의해야 합니다.

현재 만 12세~17세 사이의 청소년은 화이자 백신만 접종받을 수 있습니다.

모든 백신에는 아나플락시스(심각한 알레르기 반응)가 나타날 위험성이 조금 있습니다. 그렇기 때문에 COVID-19 백신을 접종한 후 단기간 동안 모든 사람을 관찰합니다.

알레르기 반응에 관한 정보는 변경될 수 있습니다. CDC 의 [알레르기가 있는 사람을 위한 COVID-19 백신](#) 웹페이지에서 세부사항과 최신 지침을 확인하고 의사와 상담하십시오.





# 청소년을 위한 COVID-19 백신

## 부모님과 보호자를 위한 자주 묻는 질문

### 백신의 성분은 무엇입니까?

전체 성분 목록은 각 백신의 이용자 및 간병인을 위한 사실 보고서를 참고하십시오. [화이자-바이오엔테크 COVID-19 백신](#), [모더나 COVID-19 백신](#), 및 [J&J/얀센 COVID-19 백신](#). 화이자(코미나티) 및 모더나 백신에는 폴리에틸렌 글리콜(PEG)이 포함되어 있고 J&J 백신에는 폴리소르베이트가 포함되어 있습니다. 모든 백신에는 달걀, 젤라틴, 라텍스, 또는 방부제가 함유되어 있지 않습니다.

### 자녀가 이미 COVID-19에 걸렸었는데 그래도 백신을 접종해야 하나요?

네. 자녀가 이미 COVID-19에 걸렸어도 백신을 접종해야 합니다. COVID-19에 걸린 후 얼마나 오랫동안 보호받는지 아직 알지 못합니다. 백신을 접종하면 면역력이 높아지고, COVID-19으로부터 좀 더 지속적으로 보호를 받을 수 있습니다. 전염성이 높거나 좀더 심각한 질병을 유발할 수 있는 바이러스 변종으로부터 보호받을 수도 있습니다.

### 만 12~17세 자녀가 백신을 맞는 것이 안전한가요?

네. 화이자는 COVID-19 백신의 임상 시험을 면밀히 수행한 후 (동일 백신은 캘리포니아의 수백만의 만 16 이상인 사람들이 이미 안전하게 접종했음) 5월에 만 12~15세 청소년에게도 FDA의 승인을 받았습니다. 연구에서 화이자의 COVID-19 백신이 성인 뿐만 아니라 만 12~17세 어린이에게도 [안전성](#)과 [효용성](#)이 있음을 증명했습니다. 백신은 현재 만 18세 이상을 대상으로 FDA의 승인을 완료했고, 안전을 위해 계속 모니터링됩니다.

화이자와 모더나 백신을 접종한 사람들에게서 심장 근육(심근염)이나 심장의 외벽(심막염)의 염증이 발생했다는 보고는 부모님께서 알아두어야 할 사항입니다. 백신 접종 횟수를 감안할 때 이런 보고 사례는 드물게 발생합니다. 대부분의 사례는 남성 청소년과 청년에게 나타나며, 대부분 백신 접종 후 수 일 이내에 발생하여, 특히 백신 2차 접종 후에 주로 발생합니다. 청소년인 자녀나 다른 사람이 백신을 접종한 후 다음의 증상이 나타나면, 즉시 의료 도움을 요청할 것을 권고합니다.

- 가슴 통증
- 숨 가쁨
- 빠른 심장 박동, 심장이 요동 치거나 두근거리는 느낌.

심근염 및 심낭염 증상이 나타난 환자는 치료를 받고 약물과 휴식으로 빨리 호전되었습니다. 이런 증상을 경험하는 사람은 증세가 호전되고 나서 일상생활로 돌아갈 수 있으나, 운동이나 스포츠를 다시 시작하기 전에는 심장병 전문의(심장 의사)와 상의해야 합니다. 심근염과 심낭염은 COVID-19 감염자에게 더 흔하게 나타나며, COVID-19 감염으로 인한 심장 위험은 더 심각할 수 있음을 알아두는 것이 중요합니다. 자세한 정보는 CDC의 웹사이트 [mRNA COVID-19 예방접종 후 심근염 및 심낭염](#)을 방문해 주십시오.

드물게 발생하는 또 다른 부작용에는 아나필락시스가 있습니다. 이것은 백신 접종 후 발생할 수 있는 심각한 알레르기 반응입니다. 아나필락시스가 발생하면 즉시 치료할 수 있도록 COVID-19 백신 접종 후 단기간 동안 모든 사람을 관찰해야 합니다. CDC 웹사이트에서 [COVID-19 백신 접종 후 알레르기 반응이 있는 경우 해야 할 일](#)에 대해 자세히 알아보십시오.





## 청소년을 위한 COVID-19 백신

### 부모님과 보호자를 위한 자주 묻는 질문

CDC는 만 12세 이상의 모든 사람에게 [COVID-19 백신 접종](#)을 계속해서 권장합니다. 우리가 알고 있는 COVID-19의 위험성 및 이와 관련된 심각한 합병증(장기적인 건강 문제, 입원, 심지어 사망 등)은 심근염 또는 심낭염에 걸릴 잠재적 위험을 포함해, 백신 접종 후 드물게 발생하는 부작용의 위험보다 훨씬 큼니다.

#### 자녀가 백신 접종으로 COVID-19에 걸릴 수 있나요?

자녀가 백신 접종으로 COVID-19에 걸릴 수는 없습니다. 미국에서 사용되는 백신에는 COVID-19 유발 바이러스가 어떠한 형태로도 포함되어 있지 않기 때문에 불가능합니다.

#### 백신이 불임을 유발합니까?

COVID-19 백신을 포함한 어떤 백신도 여성이나 남성에게 불임 문제를 유발한다는 생물학적 이유나 어떠한 증거도 없습니다. 사실 COVID-19 백신 임상 시험에 참가하여 백신을 접종한 일부 사람들은 임상 시험 이후에 백신을 접종한 많은 여성이 임신했습니다. 백신은 사람의 DNA를 변경시키지 않고, 청소년 발달에 영향을 미친다는 증거도 없습니다.

#### COVID-19 백신이 자녀의 생리에 영향을 미칠 수 있나요?

일부 사람은 백신을 맞은 후 생리 양이 많아지고 생리통이 심해지는 등 생리에 변화가 있었다고 보고했습니다. 이런 변화들이 백신 때문인지는 아직 알지 못합니다. 백신 임상 시험에서 생리 변화는 보고되지 않았고, 이런 문제에 대한 연구 결과가 아직 없습니다. 스트레스와 수면, 식이요법, 운동, 몇 가지 약품을 비롯한 많은 것들이 생리 주기에 변화를 일으킬 수 있고, 불규칙한 생리는 십 대 사이에서 매우 흔하다는 것을 기억하는 것이 중요합니다. 자녀가 생리로 걱정하고 있으면, 담당 의사에게 문의할 것을 권장해 드립니다.

#### COVID-19 백신은 자녀에게 어떤 장기적인 부작용을 일으킬 수 있나요?

백신 접종 후 장기적인 부작용을 일으키는 경우는 매우 드뭅니다. 다른 백신을 통해 우리가 알고 있는 정보를 바탕으로, 드물게 나타나는 장기적인 부작용은 주로 백신을 맞은 후 6주 이내에 나타나기 시작합니다. 이러한 이유로, 미국 식품 의약국(FDA)은 COVID-19 백신 사용을 승인하기 전에 마지막 투여 후 최소한 8주 동안 연구하도록 요구했습니다. 점점 더 많은 사람이 COVID-19 백신을 접종하고 있기 때문에 CDC는 백신의 승인 후에도 계속 감시하고 있습니다. 백신에서 안전성 문제가 발견되면 FDA와 백신 제조업체가 협력하여 안전성 문제 (예: 특정 제조단위 문제, 제조 문제 또는 백신 자체의 문제)를 해결합니다.

#### 백신 접종 후 자녀에게 부작용(부작용 가능성)이 나타나면 어떻게 보고해야 합니까?

자녀가 백신을 접종한 후 부작용이 있으면, 담당 의사와 상담하고 백신부작용 보고시스템 (또는 VAERS)에 백신의 부작용을 보고하십시오. 백신이 발생 원인인지 확실하지 않더라도 신고하십시오. VAERS는 모든 백신에 나타날 가능성이 있는 안전 문제를 찾기 위해 FDA와 CDC에서 사용하는 초기 경고 시스템입니다. 보고하려면 1-800-822-7967로 전화하거나 <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>을 방문하십시오.

스마트 폰이 있으면 [V-Safe](#)에 등록하여 CDC가 백신을 모니터링하도록 도울 수 있습니다.

**V-safe**는 백신 접종 후 자녀의 상태를 확인하기 위해 문자 메시지를 보내는 스마트 폰 기반 도구입니다. 각 어린이는 별도로 가입해야 합니다. 모든 **v-safe** 문자 메시지는 부모님이나 보호자의 스마트 폰으로 직접 전송됩니다.

VAERS와 V-safe는 의학적 자문을 제공할 수 없습니다. COVID-19 백신 접종 이후 자녀에게 우려되는 증상이나 건강상 문제가 있는 경우 담당 의사에게 전화하거나 의료 도움을 받으십시오.





## 청소년을 위한 COVID-19 백신

### 부모님과 보호자를 위한 자주 묻는 질문

#### COVID-19 백신에 대해 자녀와 어떻게 얘기를 해야 하나요?

청소년들이 COVID-19 백신에 관한 사실을 아는 것은 중요합니다. 인터넷과 소셜미디어에 확산되는 COVID-19과 백신에 관한 잘못된 정보가 많습니다. 십 대 자녀와 COVID-19에 관해 이야기를 나누고 자녀가 가질 수 있는 모든 질문에 답변해 주셔야 합니다.

COVID-19이 유발하는 건강상의 위험과 백신이 어떻게 자신을 보호하는 데 도움이 되는지 알려주십시오. 백신은 안전하고, 백신에는 바이러스가 함유되어 있지 않다고 설명해 주십시오. 자녀와 함께 부작용을 살펴보고, 그런 부작용이 정상적인 작용임을 설명해 주십시오. 백신을 접종하는 것을 두려워하면 편안하게 해주십시오.

백신 접종은 자신의 가족과 친구들을 보호한다는 것에 대해 상기시키십시오. 또한 스포츠 활동을 하고, 친구와 어울리며, 가족을 방문하는 것과 같은 활동이 좀더 안전해 집니다.

자녀에게 질문이나 걱정거리가 있으면 가정 주치의나 소아과 의사와 같이 이 사안에 해박하고 신뢰할 수 있는 사람과 이야기를 나누는 것이 좋습니다.

